應時七彩月餅

遠年嶺南陳皮

異曲同

(八)



Vancouver 4, B.

伍澤濂 RE 3-5743

夜間電話:

△工業區發室▽卅六座位。丁區後室。日做五十種像俬用具齊備。先交叁萬元。 (馬國良) 搭車幾分鐘到華埠。 月收三白廿元。 MOTEL V八年新。 全價壹萬九千元 **智意**千九百元。 現實主缺乏經點。追廉價出業區,心。架生齊備。前任

部翻新 た後、を日六千元。 (許杏欽 研業式百餘元。獨市生意。賺錢機會。 <馬見り11) **犀亦有廳房出賃。全價壹萬弍千五百元(伍澤濂)** △斪街新屋>剛完成五大廳房士德高新屋。交通 <奇勒與一街附近▽四睡房。全土庫。 △十五組栢文▽月收四百廿五元。近域多利街 △兩舖位兩州房▽旺商業區。七年新石屎墻身靚 0 o 先交壹千九 o 月充八十元 o 上定公園住涿屋▽十二年新。石屎墻。 料式設備。認眞抵買。 (鄭華旺) 鍾耀華) 店主因過埠 屋內外全 (班毒班)

廿七單位。 • (許杏欽)

兩車失事兩人死亡

有兩架不同地點撞車之事件。而令到 尝趴。昨日末晨早在 华東部地區

百

義來欺騙

) 磚樓全層招租 陽光充足 。空氣清爽。

CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE 加拿大帝國商業銀行

諸君茍有任何銀両問題 箱 商 友 賬

F



51 E.

B. C. PENDER S

電話:

ST., VA MU 1-3953

ROYAL

VALUCOUVER, 4, B. C.

秘詩賷路製餅都主任蔡根遂立正

易

本

地

答謝。隨而執佛者。依次上前行辭靈禮

· 即由福綿。浩吾。樂盛。溥良

由譚牧師行歸土禮。計有花屬多座

。扶柩登車。送往山景坟場

車多輛隨送。備至榮哀云。

四姓昆仲紀念張桓侯

重之階段

謂の因の

國倉織島

加食

爾而赴其

彼出

羅往紐絲 彼等之心 旋由馬榮騰。講述馬翁行狀。幷代孝譽

經講解人生真諦。用西語答謝祈禱畢

到場執締者頗衆。首由譚志天牧師。

讀

預儀館 學行出要證。

中西男女親友

榮。 此間四姓昆仲爲雲埠昆仲之熱心所

元者有劉帝柱。張培德。 劉學美 劉和樂。 0 繼續紛紛認捐修葺經費。捐壹百 **州元者關崇蔚** 劉欽學 劉希琳 劉樹芳 張榮啓 劉希錦 劉維疇 0 0 育之巨 意赴英國

彼等用 用加國 名 及 人民七 係利用聖史提芬鎳鑛公司

加拿大社貨

而欺騙 地丘名

爐自動熱水飯燥氣飱爐 MU 5-6647街七百號布洛四睡房土庫有燒柴炭

屋

149 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

税進口車 食品 費蕃五僑 VANCOUVER, 4. 分申 請免

華僑存款一安全穩安利息優厚 一九六一年九月十五日起 活期存 備有簡章 函索即寄 本行地址:香港德輔道中一號 A Nanyang Commercial Bank Ltd., Des Voeux Road C. HONG KONG 電報掛號: "0598"或 "NANYANGBANK"

行

月廿六日會職。對於忠襄太祖牛辰寶觀黑師。此聞全風采總分堂。依照八 酒家。其赴席耆斯預早報名及繳席金云 祖偽而隆祀典。騎該宗人男女。依時蒞。讚决在十月八日下午弍時舉行。以崇 助慶。同日下 余族紀念太祖預聞 民星閱書報總社 午五時牛 。設鑑於發海

受輕傷。

臣街地點

有四名樂 之間位柱 华田島本

同美加華僑百年

依時蒞臨。由黃春牛司儀。首由主席堃 該月份之月會。屆時該社計員暨家眷。廿四日下午弍時。在該社大禮堂。舉行 俠宜佈開會旨趣。繼由關香報告財政狀 樹超。名璧。昂沛。蘭初、昂振。樹珍 事件。薛揮者有黄樹柏。名洽。樹湘 餓馬搖鈴。又各刑員象淇表演賽 狀况。旋由潤林奏秦琴、⊖鳳凰來。⊖ 與片市魯別兩埠之僑情。及各該埠計員 况。隨由樹琼。海民。分別報告始羅埠 雲叭の製埠民星閱書報總社の於昨 舉行月會盛況 一面飲茶。一面商談計務及各項 い殿以 城化利訊 部全體藝 観導った 。協演著 小姐。弟 日星即日 中西人士 府所在地 家尹自軍 。遊月刊

经於廿二目下午一時。假座暗市黨 雲訊。老飾馬樂欣翁。昨十七日逝 省十多來 0 先後介 名旦等抵 紹主席林 题各地经

Ho Ho Chop Suey 102 E. Pender St., Vancouver 4, B. C. MU 1-1030

。爾良等

・直平四時散音云。

馬榮欣舒喪禮榮哀

精研食譜 大讌小酌 價廉味好

麥者士的戲院 Majestic Theatre 20 West Hastings St.,

MU 3-7847

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B C.

招商代理 銷路楊廣